

RÉPONSES AUX QUESTIONS

(Les réponses qui suivent, remises au greffier de la Chambre, sont imprimées dans le compte rendu officiel des *Débats* en conformité de l'article 39 du Règlement.)

CAISSE DE LA BANDE INDIENNE WHITE BEAR,
EN SASKATCHEWAN

Question n° 139—M. Howard:

En ce qui a trait à la bande indienne White Bear, de la Saskatchewan, a) quel est le montant d'argent (i) au compte de capital, (ii) au compte de revenu, b) quel est le montant des recettes, durant chaque année, depuis 1948, provenant (i)

de loyers, (ii) de redevances, (iii) d'autres sources (avec désignation de ces sources) avec mention, dans chaque cas, du nom de la personne ou de la société qui a effectué ces versements; c) quelles sont, sur le fonds des bandes, les sommes affectées aux dépenses à l'égard de chacune des années 1958, 1959 et 1960, avec mention de l'objet de chacune de ces dépenses; d) quelles sommes la Direction des affaires indiennes a-t-elle dépensées durant chacune des années 1958, 1959 et 1960, avec mention de l'objet de chacune de ces dépenses?

Réponse de l'hon. Ellen L. Fairclough (ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration):

a) (i) Solde du compte de capital, le 1^{er} février 1961—\$80,325.75; (ii) Solde du compte de revenu le 1^{er} février 1961—\$17,723.64.

b) (i) RECETTES PROVENANT DE LOYERS ET NOMS DES SOURCES

1948-1949.....	\$ 1,378.75	Carlyle (Sask.)
1949-1950.....	1,790.75 2,996.70	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$ 4,787.45</u>	
1950-195	\$ 1,528.58 5,980.60	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$ 7,509.18</u>	
1951-19512.....	\$ 1,527.45 5,967.80	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$ 7,495.25</u>	
1952-1953.....	\$ 1,705.73 5,967.80	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$ 7,673.53</u>	
1953-1954.....	\$ 1,940.96 5,967.80	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$ 7,908.76</u>	
1954-1955.....	\$ 1,898.24 10,326.45	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$12,224.69</u>	
1955-1956.....	\$ 1,941.50 14,432.00	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$16,373.50</u>	
1956-1957.....	\$ 2,023.24 14,548.00 1,050.00	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i> <i>Ajax Petroleum Ltd.</i>
	<u>\$17,621.24</u>	
1957-1958.....	\$ 2,149.20 6,615.35 3,104.00 50.00	Carlyle (Sask.) <i>Ajax Petroleum Ltd.</i> <i>Pan-American Petroleum Ltd.</i> Loyers des campements
	<u>\$11,918.55</u>	